

Tarifas propuestas por recolección de basura y reciclables en el área de servicio número 8 del Condado

Efectivas el 1 de marzo de 2016

Tabla 1. Tarifas por recolección de basura y reciclables en la orilla de la calle*
(entre 1 y 4 unidades de vivienda por parcela***)

Cantidad	Tamaño del contenedor	Frecuencia de la recolección	Tarifa actual (\$/por mes)	Tarifa propuesta** (\$/mes)
2	Carrito de 32 galones	1 vez por semana	\$27.31	\$28.05
1	Carrito de 64 galones	1 vez por semana	\$27.31	\$28.05

A aquellos clientes a quienes se les preste un nivel de servicio de recolección superior al nivel mínimo descrito arriba se les cobrarán las tarifas listadas en la Tabla 2 por su nivel específico de servicio.

* Las tarifas de la Tabla 1 incluyen los tres servicios de recolección en la orilla de la calle: carrito(s) de basura sólida, un (1) carrito de 64 galones para reciclables, y un (1) carrito de 96 galones para desperdicios orgánicos para compost.

** Los carros residenciales que no estén ubicados a cinco pies (4,5 metros) o menos del derecho de paso de la calle incurrirán en cargos adicionales facturados por Recology basados en la distancia del carrito a la vía transitada.

*** El nivel mínimo de tarifas por servicio a unidades multifamiliares de 1 a 4 residencias se factura en la cuenta de los impuestos prediales.

Tabla 2: Tarifas para carros o contenedores para propiedades mixtas residenciales y multifamiliares de más de cuatro unidades
(Servicio semanal programado regular)

Cantidad	Tamaño del contenedor	Frecuencia de la recolección	Tarifa actual (\$/por mes)	Tarifa propuesta*
1	Carrito de 32 galones	1 vez por semana	\$27.31	\$28.05
1	Carrito de 64 galones	1 vez por semana	\$54.62	\$56.09
1	Carrito de 96 galones	1 vez por semana	\$81.93	\$84.14
Cantidad	Tamaño del contenedor	Frecuencia de la recolección	Tarifa actual (\$/por mes)	Tarifa propuesta*
1	Recipiente de 2 yardas cúbicas	1 vez por semana	\$315.89	\$322.21
1	Recipiente de 3 yardas cúbicas	1 vez por semana	\$473.84	\$483.32
1	Recipiente de 4 yardas cúbicas	1 vez por semana	\$631.79	\$644.43
1	Recipiente de 6 yardas cúbicas	1 vez por semana	\$947.69	\$966.64
1	Recipiente de 8 yardas cúbicas	1 vez por semana	\$1,263.57	\$1,288.84
1	Contenedor o caja de 9 yardas cúb.	1 vez por semana	\$1,421.52	\$1,449.95
1	Contenedor o caja de 15 yardas cúb.	1 vez por semana	\$2,369.20	\$2,416.58
1	Contenedor o caja de 20 yardas cúb.	1 vez por semana	\$3,158.93	\$3,222.11
1	Contenedor o caja de 30 yardas cúb.	1 vez por semana	\$4,738.39	\$4,833.16
1	Contenedor o caja de 40 yardas cúb.	1 vez por semana	\$6,317.85	\$6,444.21

* Comercial (5 o más unidades residenciales o comerciales). El servicio de recolección comercial de Recology está comprendido dentro de los 51 pies próximos a donde haya derecho de paso por la calle o camino. Los contenedores o carros de basura situados a 51 pies (15 m) o más de distancia del derecho de paso incurrirán en cargos adicionales por el servicio de , basados en la distancia hasta donde puede transitar el vehículo.

Cuentas residenciales (entre 1 y 4 viviendas): Los carros o contenedores que no estén situados a 5 pies (4,5 metros) o menos de distancia del derecho de paso de la calle incurrirán en cargos adicionales facturados por Recology en base a la distancia del carrito o contenedor a la vía transitada.

Para servicios adicionales de recolección para comercios, recolecciones semanales múltiples, tarifas por servicios no programados y toda la lista de precios, visite la página de Internet de County RecycleWorks en: www.recycleworks.org/sbwma_north_fair_oaks.html

Recursos para los clientes de North Fair Oaks

Se incluyen aquí los contactos para los servicios de recolección y procesamiento, así como información adicional sobre contactos para otros servicios en su área:

Recology San Mateo County Garbage and Recycling Collection (Basura y reciclables)

www.RecologySanMateoCounty.com
(650) 595-3900

Condado de San Mateo, Departamento de Obras Públicas, Manejo de desperdicios y reciclables

www.RecycleWorks.org
(650) 363-4100

SBWMA (Joint Powers Authority) – para basura y reciclables

www.rethinkwaste.org
(650) 802-3500

Oficina del Sheriff – (No para emergencias) – Desperdicios arrojados ilegalmente

(650) 363-4911

Salud medioambiental – Desperdicios tóxicos y peligrosos

(650) 372-6200

Construcción y planificación – Aplicación y cumplimiento del Código del Condado

(650) 363-4825

At Your Door – En su puerta: Recolección de desperdicios peligrosos del hogar

800-HHW-PKUP (800-449-7587)
o por Internet: atyourdoor@wm.com

Para información adicional acerca de las tarifas propuestas, el servicio de recolección que se va a proporcionar, decisiones previas de la Junta, y servicios no programados, o solicitados por el cliente, vaya a: www.RecycleWorks.org o comuníquese con Obras Públicas (Department of Public Works), teléfono (650) 363-4100, entre las 9:00 a.m. y las 4:00 p.m., de lunes a viernes.



Aviso de propuesta de aumento en las tarifas del servicio de recolección de basura y reciclables en el área número 8 de servicios del condado (zona de North Fair Oaks), a partir del 1 de marzo de 2016.

Sirva este aviso para notificar a los dueños de propiedades acerca del procedimiento de la Junta de Supervisores (de aquí en adelante, “la Junta”) para fijar tarifas por servicios de recolección de basura y reciclables en el área de servicios del Condado número 8 (área de North Fair Oaks). La adopción de estas tarifas va a resultar en cargos relacionados con las propiedades, por lo tanto se emite este aviso de acuerdo con la Propuesta 218 y el Artículo XIID de la Constitución de California.

Servicio de recolección de basura y reciclables en North Fair Oaks

Los servicios de recoger basura y reciclables de propiedades en North Fair Oaks se dan a través de un contrato entre el Condado de San Mateo y Recology San Mateo County (“Recology”). El Condado genera los ingresos para pagar al proveedor por el nivel mínimo de servicio que requieren los Códigos de Ordenanzas del Condado, cobrando a cada parcela afectada (todo terreno con una unidad de vivienda) un cargo mínimo por recoger la basura y reciclables, junto con los impuestos de la propiedad.

Las parcelas comerciales, y cualquier otro servicio adicional dado por encima del cargo mínimo en la cuenta de impuestos, reciben una factura aparte enviada por Recology. El Código de Ordenanzas del Condado (“Título 4, Sanidad y Salud, Capítulo 4.04, Recolección y eliminación de desperdicios”) define los niveles mínimos de servicio para North Fair Oaks como:

- ▶ **Parcelas residenciales** (una a cuatro unidades de vivienda): un (1) carrito de 64 gal. o dos (2) carritos de 32 gal. por unidad de vivienda.
- ▶ **Parcelas con apartamentos** (más de cuatro unidades de vivienda): un (1) carrito de 32 gal. por unidad de vivienda.
- ▶ **Parcelas que combinan unidades residenciales o comerciales e industriales:** un (1) carrito de 32 gal. por unidad residencial y un (1) carrito de 32 gal. por comercio.
- ▶ **Parcelas comerciales:** un carrito de 32 gal. por comercio.

La South Bayside Waste Management Authority

La South Bayside Waste Management Authority (SBWMA), también llamada Rethinkwaste.org, se compone de 12 agencias miembro: Atherton, Belmont, Burlingame, East Palo Alto, Foster City, Hillsborough, Menlo Park, Redwood City, San Carlos, la Ciudad de San Mateo, el Condado de San Mateo, y el Distrito Sanitario llamado West Bay Sanitary District. Cada agencia tiene su propio contrato con Recology para servicios de recoger basura y reciclables dentro de su jurisdicción. La SBWMA proporciona a las agencias miembro servicios coordinados de personal de gestión de desperdicios, que incluyen, entre otros: análisis consolidados de tarifas por recoger basura y reciclables; recomendaciones de tarifas para cada miembro; coordinación de servicios del programa de reciclaje; actividades comunitarias, y manejo de las operaciones del

La South Bayside Waste Management Authority, cont. —

centro medioambiental Shoreway Environmental Center, en San Carlos. A fin de hacerle ajustes al año tarifario 2016, a Recology se le exige presentar una solicitud de compensación del contratista, basada en los servicios dados durante el 2015, la conciliación de ingresos efectivamente recibidos durante 2014, y la proyección de los costos de prestar el servicio durante el año 2016. La solicitud se presentó a la SBWMA para análisis y aprobación.

Aumento tarifario propuesto

La SBWMA compiló datos de la solicitud de compensación de Recology, datos de la South Bay Recycling (operadora del Shoreway Environmental Center), e información relacionada con las tarifas de las agencias miembro, así como costos relacionados, y emitió un informe consolidado [SBWMA 2016 Rate Report, Informe de tarifas 2016]. Los aumentos o rebajas recomendados en dicho Informe representan los ajustes de tarifa para cada una de las agencias miembro, que la SBWMA considera necesarios para reunir los requisitos de ingresos que permitan dar servicios de recoger basura y reciclables durante 2016.

El análisis del Departamento se concentró en cuatro aspectos: evaluación del Informe para 2016, la proyección de costos hasta el fin del contrato (en 2020), índices usados para ajustes de costos, e ingresos recibidos de los clientes comerciales y residenciales.

El Departamento evaluó los costos e ingresos hasta fin de 2020 para determinar si se podía anticipar un déficit significativo al final del contrato. Al presente, el Departamento recomienda un aumento, a fin de reducir el déficit que se prevé para cuando el contrato se termine. Se recomienda, para el año 2016, un aumento de 2.7% en tarifas por servicio de carritos y un aumento de 2% en los servicios de contenedores (“bins”) comerciales.

La tarifa propuesta por dos carritos de basura de 32 gal. o uno de 64 gal. para unidades de vivienda de entre una y cuatro residencias es de \$28.05 por mes. La tarifa actual es de \$27.31. La propuesta para un carrito de 32 galones en edificios de más de cuatro unidades de vivienda o parcelas de uso mixto o comerciales que reciban servicio de carrito es de \$28.05 por mes por unidad.

Esto representa un aumento de \$0.74 por mes sobre las tarifas actuales, fijadas en enero de 2014.

¿Qué cubren las tarifas propuestas para basura y reciclables?



- ▶ Residencias: recolección semanal en la orilla de la calle de la basura, reciclables y materia orgánica (para compost).
- ▶ Comercios : recolección semanal de la basura y reciclables.
- ▶ Recolección de aceite de motor y filtros de aceite usados.
- ▶ Recolección “si usted llama” de desperdicios voluminosos para clientes residenciales (dos veces por año calendario).
- ▶ Recolección de desperdicios electrónicos en el día de recolección de desperdicios voluminosos.
- ▶ Recolección de teléfonos celulares, pilas y baterías.
- ▶ Recolección de árboles de Navidad para reciclar.
- ▶ Nuevos camiones para recolección de basura y reciclables que usan menos combustible y producen emanaciones más limpias.
- ▶ Un día especial cada año para triturar documentos confidenciales, gratis.
- ▶ Recolección casa por casa de desperdicios peligrosos del hogar.
- ▶ Recolección casa por casa para desechar jeringuillas de forma segura.
- ▶ Servicio de recolección casa por casa de aparatos electrónicos.
- ▶ Tarifas pagadas al vertedero por arrojar los desperdicios, y costos asociados con el manejo de reciclables y materia orgánica.

Audiencia pública

La Junta ha programado una Audiencia Pública para el martes 23 de febrero de 2016, a las 9:00 a.m., en la Sala de la Junta (Board of Supervisors Chambers), ubicada en el Palacio de Justicia (Hall of Justice and Records), 400 County Center, Redwood City, California, para considerar la adopción de una resolución acerca de las tarifas propuestas por concepto de recolección de basura y reciclables en el área de servicio del Condado número 8 (North Fair Oaks). Las tarifas propuestas figuran en el presente aviso y en el sitio web de la Junta de Supervisores, sección ‘Agenda’, en: <http://sanmateo.siretechnologies.com/sirepub/meetresults.aspx>

La Audiencia Pública estará abierta a todo interesado que desee asistir, expresar su opinión sobre este tema, o presentar una declaración escrita.



Una vez concluida la audiencia, la Junta considerará si adoptar o no la resolución acerca de las tarifas por servicio de basura y reciclables para la zona 8 del Condado.

Cualquier dueño de propiedad en la zona de servicio número 8 puede presentar una protesta por escrito oponiéndose a los aumentos propuestos. Si bien la Junta va a considerar todas las opiniones, la ley del Estado establece que tan solo las protestas por escrito de los dueños de propiedad se pueden incluir para determinar si existe una mayoría opuesta al aumento de tarifas considerado. El Actuario de la Junta de Supervisores deberá recibir la protesta escrita a más tardar al concluirse la Audiencia Pública especificada más arriba, para que cuente. Si las protestas suman una mayoría, la Junta no puede imponer el aumento. Si, concluirse la Audiencia Pública, no existe una protesta mayoritaria de los propietarios, la Junta considerará la adopción de la resolución propuesta. Toda protesta escrita debe incluir el nombre del dueño de la propiedad, el domicilio para notificación judicial de esa propiedad, el número de parcela del tasador (la primera línea de la etiqueta con la dirección, en el sobre) y la firma del dueño de esa propiedad. Las protestas escritas se pueden entregar en persona o enviar por correo al: Clerk of the Board, 400 County Center, Redwood City, California 94063.

No se puede presentar más de una protesta por parcela.